

# Servicios Para Estudiantes

## Oficina de Admisiones y Registros

Edificio 9, Primer piso  
Teléfono: (650) 306-3226  
Fax: (650) 306-3113

Horario de oficina presencial y virtual:

- Lunes y jueves de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.
- Martes y miércoles de 8:00 a.m. a 7:00 p.m.
- Viernes 8:00 a.m. a 12:00 p.m. (Cerrado los viernes durante el verano)

### Se Habla Español

El equipo de admisiones está aquí para ayudarlo con sus necesidades educativas. A continuación se muestran algunos de los muchos servicios que brindamos:

- Admisiones
- Registro
- Reclasificación de Residencia
- Certificaciones IGETC/CSU GE
- Información de expedientes estudiantiles
- Confirmación de títulos/certificados
- Verificaciones de inscripción

Visite nuestro sitio web de [Admisiones y Registros](#) para obtener más servicios.

Nota: Haga clic en la pestaña Admisiones [Contact Us](#) para lo siguiente:

- Horario de oficina actualizado, cierres por vacaciones, u horario extendido por registro tardío
- Preguntas
- Envío de formularios

## Centro de Recursos para los Discapacitados (DRC)

Edificio 5, Salón 303  
Teléfono: (650) 306-3259  
TDD: (650) 306-3161

Sitio web: [canadacollege.edu/disabilityresourcecenter](http://canadacollege.edu/disabilityresourcecenter)

Cañada College les provee apoyo académico y adaptaciones razonables a todos los estudiantes con una discapacidad documentada de acuerdo con la Decreto de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, siglas en inglés). Los servicios que les ofrecemos a los estudiantes apoyan una amplia gama de discapacidades y se basan en la documentación de alguna discapacidad médica, física, psicológica o del aprendizaje. Se requieren ciertos requisitos sobre documentación de la discapacidad del estudiante, así que es importante que los estudiantes que buscan servicios de discapacidades se comuniquen con el DRC para que aseguren que satisfagan los criterios de elegibilidad. Los servicios del DRC incluyen:

- Asesoría antes de registración y registración de prioridad
- Tecnología y software adaptativo
- Acomodaciones para tomar exámenes, por ejemplo, tiempo extendido
- Información y apoyo para los discapacitados
- Permisos de estacionamiento temporáneos para los discapacitados
- Intérpretes de lenguaje de signo, formato de braille, y personas que toman apuntes
- Referencias en y fuera de campus a otros servicios y agentes
- Establecimiento de metas y asistencia de auto-apoyo
- Evaluación de Discapacidad de Aprendizaje

El Centro de Media Alternativa ("Alternative Media Center," o AMC, en inglés) es parte del Centro de Recursos para los Discapacitados en Cañada College. Produce materiales instruccionales (libros de texto, materiales del curso, exámenes, horarios de cursos) en un formato alternativo para los estudiantes con discapacidades, y les enseña usar recursos de tecnología asistente a los estudiantes con necesidades documentadas, por ejemplo:

- Kurzweill 3000—software de escanear/leer
- Dragon Naturally Speaking—sistema de reconocimiento de voz
- ZoomText—software que magnifica la pantalla
- JAWS—lector de pantalla para Windows

Para recibir y utilizar el Centro de Media Alternativa, los estudiantes con discapacidades deben saber usar una computadora a un nivel básico y deben satisfacer los requisitos de elegibilidad del Centro de Recursos para los Discapacitados. Para más información, favor de comunicarse con el AMC a (650) 306-3170 (v) o (650) 306-3161 (TTD/TTY).

## Programas y Servicios de Oportunidades Extendidas (EOPS)

Edificio 9, Salón 133  
Teléfono: (650) 306-3300  
Sitio web: [canadacollege.edu/eops](http://canadacollege.edu/eops)

EOPS es un programa para los estudiantes con desventajas económicas y educativas para ayudarlos a tener éxito en la universidad.

### ¿Quién es elegible a EOPS?

Hay que ser un residente de California, registrado en 12 unidades o más (a menos que esté inscrito en el programa DRC), haber obtenido menos de 70 unidades, no haber obtenido aún un título universitario, ser elegible por el California College Promise Grant (CCPG), y satisfacer la definición de 'perjudicado educacionalmente'.



## ¿Cuáles servicios provee el EOPS?

EOPS apoya logros estudiantiles por proveer los siguientes servicios:

- Orientación
- Servicios de retención
- Registro con prioridad
- Comprobante de libro
- Asistencia con la solicitud de ayuda financiera y becas
- Asistencia con transferencias
- Exención de costos de solicitud para universidades de CSU/UC
- Préstamos: Computadora portátil/calculadora/grabadora de voz
- Derechos de graduación
- Préstamos de emergencia
- Pases para autobús
- Membresía a PTK (Phi Theta Kappa)

## Agencias Cooperativas de Recursos para Programas de Educación (CARE)

CARE es un programa subconjunto de EOPS que ayuda a padres solteros que reciben asistencia financiera por el Programa CalWORKS del Condado, y los ayuda lograr sus metas en la universidad. Para evitar duplicación de servicios, el Programa CARE colabora con el Departamento de Servicios Humanos del Condado de San Mateo para proveer asesoría, comida, transporte, y otros servicios de apoyo relacionado a la educación.

## ¿Cómo se puede solicitar los servicios de EOPS y CARE?

Para más información, favor de llamar a la oficina de EOPS/CARE/CalWORKS/FYSI al (650) 306-3300 o visitar el edificio 9-133 para recoger una solicitud. Se habla español.

## Manual del estudiante

El manual del estudiante contiene información acerca de las organizaciones de estudiantes, servicios universitarios, reglas de la universidad, derechos del estudiante, procedimientos del debido proceso disciplinario del estudiante y estructura del personal y regulación de Cañada. El manual está disponible en línea en [canadacollege.edu](http://canadacollege.edu).

## Promise Scholars Program at Cañada College

*(El programa de becas Promise en Cañada College)*

Edificio 6, Sala 112

Teléfono: (650) 381-3568

Sitio web: [canadacollege.edu/promise](http://canadacollege.edu/promise)

El programa de becas Promise ofrece a los estudiantes de primer año a tiempo completo todo un año de recursos financieros y soporte académico. El programa incluye una beca que cubre una colegiatura completa por un año, costos de estudiante y textos. Los estudiantes que participen en el programa de becas Promise reciben sesiones personalizadas, registro con prioridad y

oportunidades de carrera y desarrollo profesional. El programa está abierto a recién graduados de secundaria, o estudiantes que recientemente han culminado su GED o programa de continuación de adultos.

## Los servicios del programa incluyen:

Cobertura de costos universitarios para dos-tres años, que incluye el primer semestre de otoño, primavera y verano (costos de inscripción, costos de salud, costos de representación de estudiante, costos de sindicato estudiantil, costos del cuerpo estudiantil).

## Costos de libros

Orientadores que ayudan a los estudiantes a identificar, planificar y lograr sus objetivos de educación.

## Recibir registro con prioridad de cursos

Talleres y orientación de persona a persona para ayudar a los estudiantes a encontrar la carrera correcta y desarrollar habilidades relevantes, significativas y profesionales.

## SparkPoint at Cañada College

Edificio 9, Sala 125

Teléfono: (650) 381-3550

Email: [cansparkpoint@smccd.edu](mailto:cansparkpoint@smccd.edu)

Sitio web: [canadacollege.edu/sparkpoint](http://canadacollege.edu/sparkpoint)

SparkPoint at Cañada College es un programa de educación financiera y servicio de soporte de preparación que facilita a los estudiantes las herramientas para lograr una estabilidad financiera. A través de alianzas con una amplia gama de organizaciones y patrocinadores, SparkPoint at Cañada College brinda un valor agregado a los servicios y recursos que Cañada College ofrece a los estudiantes y otros miembros de la comunidad. Afiliada con United Way of the Bay Area, SparkPoint at Cañada College ofrece preparadores financieros que los estudiantes y otros utilizan como instructores personales para poder lograr una idoneidad financiera. Los estudiantes trabajan de persona a persona con su instructor financiero personal para:

- Explore los recursos de alimentos y vivienda
- Revisar puntajes de crédito e informes de veracidad
- Crear un presupuesto equilibrado
- Pagar deudas y ahorrar dinero
- Localizar relaciones bancarias gratuitas y de bajo coste
- Descubrir y localizar beneficios públicos cuando se es elegible (incluyendo a CalFresh)
- Obtener crítica de su hoja de currículum vitae y preparación para entrevistas
- Buscar asesoría gratuita en impuestos a la renta

SparkPoint en Cañada College ofrece varios recursos para estudiantes y miembros de la comunidad ante el aumento del costo de los alimentos. Nuestros servicios incluyen:

- **Alimentos de Estudios:** Los estudiantes pueden recoger un alimento/bocadillo rápido en las cestas ubicadas en las áreas de servicio para estudiantes.



- **Sándwiches para llevar:** Los estudiantes de Cañada College pueden comprar un sándwich para llevar en los refrigeradores que se encuentran en los edificios 9 y 13.
- **Mercado de Comida:** Nuestro mercado de alimentos de servicio completo ofrece alimentos saludables y nutritivos GRATIS para estudiantes y miembros de la comunidad. El mercado está ubicado en el segundo piso del edificio 5, sala 222. Para obtener más información, visite: [canadacollege.edu/sparkpoint/food](https://canadacollege.edu/sparkpoint/food)
- **Casilleros de Comida:** Cañada College brinda a los estudiantes de noche acceso para recoger alimentos del mercado de comida a través de los casilleros de alimentos ubicados en el Edificio 13 cerca de la Sala 240. Simplemente ordene su comida a través del sitio web de SparkPoint, reciba su código y visite nuestros casilleros en el campus para recoger sus alimentos GRATIS.
- **Distribución de Comida:** La distribución de alimentos GRATUITA se lleva a cabo semanalmente en el campus y está abierta a los estudiantes, el personal y la comunidad, sin necesidad de reservaciones. Para obtener más información, visite: [canadacollege.edu/sparkpoint](https://canadacollege.edu/sparkpoint)
- Información sobre becas
- Clínica legal gratuita y recursos legales de inmigración
- Espacios para estudiar
- Uso de computadoras e impresión gratis
- Conversaciones confidenciales
- Abogación y apoyo estudiantil
- "Unlocking Futures Fellowship"
- Clubes de estudiantes:
  - NUCLEI Club (Nurturing UndocuScholars Collective Liberation and Empowering Imagination)
  - ESL Conversation Club (Club de Conversaciones ESL)

Para obtener más información sobre el Undocumented Community Center, visite nuestro sitio web en: <https://canadacollege.edu/dreamers> o contáctenos llamando al 650-306-3466 o al correo electrónico [candreamers@smccd.edu](mailto:candreamers@smccd.edu).

Second Harvest Food Bank of Silicon Valley se asocia con SparkPoint en Cañada College para proporcionar alimentos saludables y nutritivos GRATIS para el Mercado de SparkPoint Market, los casilleros y distribución.

Para obtener información adicional, llame al (650) 381-3550 o visite [canadacollege.edu/sparkpoint/](https://canadacollege.edu/sparkpoint/)

### Undocumented Community Center (UCC)

Edificio 9, Salón 118

Teléfono: (650) 306-3466

Email: [candreamers@smccd.edu](mailto:candreamers@smccd.edu)

Sitio web: [canadacollege.edu/dreamers](https://canadacollege.edu/dreamers)

El Undocumented Community Center (anteriormente el DREAM Center) es un espacio seguro dedicado para estudiantes indocumentados, DREAMers y aliados. El Undocumented Community Center puede ayudar con asuntos que incluyen admisiones AB540, DACA y the California Dream Act. El Centro también otorga información y recursos sobre becas, el DREAMers Club, servicios relacionados con inmigración, despensa de alimentos y recursos comunitarios.

Además, el Undocumented Community Center ofrece una Clínica Legal gratuita donde los estudiantes y la comunidad pueden realizar consultas legales sobre inmigración y otros asuntos legales generales.

Los servicios del Undocumented Community Center incluyen:

- Apoyo a la matriculación
- Asistencia con el "California DREAM Act"

